



СЭИД РУСТЭМОВ
СЕИД РУСТАМОВ



КӨНҮЛ МАҢНЬЛЫ

ФОРТЕПИАНО ИЛА ОХУМЯГ ҮЧҮН

ПЕСНЯ СЕРДЦА

ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИАНО

ИЛЛЭР ГОДЫ

Сөзлэри Б. ВАҢАБЗАДЭНИНДИР
Слова Б. ВАҢАБЗАДЕ
Перевод Ю. ФИДЛЕРА

Allegretto

Ф-но

tr *tr* *tr* *s p*

tr *p*

Охумаг. Голос

Бир га-над-лы гуш ки-ми у-чур дур-ма-дан ил-лэр.
Слов-но птицкы-ла-тых ряд, го-ды вдаль ле-тят, ле-тят.

p

Бәһ-рә-си-лә э-лә-йир ин-са-ны һей-ран ил-лэр.
Ос-тав-ля-ют веч-ный след в списках доб-лест-ных по-бед.

Бәһ-рә-си-лә э-лә-йир ин-са-ны һей-ран ил-лэр.
Ос-тав-ля-ют веч-ный след в списках доб-лест-ных по-бед.

Нәгәрат. Припев

ff

Ил-лэр, ил-лэр, ай ил-лэр, кө-зәл ил-лэр, ай ил-лэр.
Го-ды сла-вы, го-ды бурь прев-ра-ти-ли тьму вла-зурь,

gliss.

Кү-лүс-та-на че-вир-ди, сәп-ра-ла-ры нә-сил-лэр.
прев-ра-ти-ли взем-лю роз край пустынь, пес-ков и слёз.

Ил-лэр, ил-лэр, кө-зәл ил-лэр, ил-лэр.
Вы мо-гу-чи, вы прек-рас-ны, го-ды.

Ил - лэр, ил - лэр, кө - зэл ил - лэр, ил - лэр.
 Вы мо - гу - чи, вы прекрас - ны, го - ды.

Coda

Coda

Ил - лэр, ил - лэр, кө - зэл ил - лэр, ил - лэр...
 Го - ды, го - ды, вы прек.рас - ны, го - ды...

Бир ганадлы гуш кими
 Учур дурмадан иллэр.
 Бәһрәсилә эләйир
 Инсаны һейран иллэр.

Нәгәрат:

Иллэр, иллэр, ай иллэр,
 Көзэл иллэр, ай иллэр.
 Күлүстана чевирди,
 Сәһралары нәсилләр.
 Иллэр, иллэр,
 Көзэл иллэр, иллэр.

Һәр чичәйин өз әтри —
 Һәр гушун өз сәси вар.
 Өтүб кечән һәр илин
 Бир чүр һәдийәси вар.

Нәгәрат:

Иллэр, иллэр, ай иллэр,
 Көзэл иллэр, ай иллэр.
 Күлүстана чевирди,
 Сәһралары нәсилләр.
 Иллэр, иллэр,
 Көзэл иллэр, иллэр.

Өтән или күл кими,
 Дөшүмүзә тахырыг.
 Кәлән илә инамла,
 Ифтихарла бахырыг.

Нәгәрат:

Иллэр, иллэр, ай иллэр,
 Көзэл иллэр, ай иллэр.
 Күлүстана чевирди,
 Сәһралары нәсилләр.
 Иллэр, иллэр,
 Көзэл иллэр, иллэр.

Словно птиц крылатых ряд,
 Годы вдаль летят, летят.
 Оставляют вечный след
 В списках доблестных побед.

Припев:

Годы славы, годы бурь
 Превратили тьму в лазурь,
 Превратили в землю роз
 Край пустынь, песков и слёз.
 Вы могучи, вы прекрасны, годы.

Запах свой у всех цветов —
 Роз, сирени, васильков.
 Свой у каждой птицы взлёт,
 Каждый год свой дар несёт.

Припев:

Годы славы, годы бурь
 Превратили тьму в лазурь,
 Превратили в землю роз
 Край пустынь, песков и слёз.
 Вы могучи, вы прекрасны, годы:

Год ушедший не погас,
 Он навек в сердцах у нас.
 Но, встречая новый год,
 Каждый с верой счастья ждёт.

Припев:

Годы славы, годы бурь
 Превратили тьму в лазурь,
 Превратили в землю роз
 Край пустынь, песков и слёз.
 Вы могучи, вы прекрасны, годы.

Кода: Годы, годы, вы прекрасны, годы.